



# Leseprobe

Nora Roberts  
**Nachtflamme**  
Roman

---

Bestellen Sie mit einem Klick für 12,00 €



---

Seiten: 384

Erscheinungstermin: 20. Juli 2015

Mehr Informationen zum Buch gibt es auf

[www.penguinrandomhouse.de](http://www.penguinrandomhouse.de)

# Inhalte

- Buch lesen
- Mehr zum Autor

## Zum Buch

---

### **Ein alter Fluch, drei Freunde und die große Liebe ...**

Seit dem schicksalhaften Tag am Pagan Stone, als die Freunde Fox, Caleb und Gage Blutsbrüder geworden sind, wird die kleine Stadt Hawkins Hollow alle sieben Jahre sieben Tage lang von mysteriösen Ereignissen heimgesucht. Erst als Layla Darnell in die Stadt zieht, von der sich Fox sofort angezogen fühlt, spürt er, dass nur ihre Liebe dem Schrecken Einhalt gebieten kann. Doch Layla zögert, denn sie weiß: Wenn sie sich einmal öffnet, wird sie schutzlos einem Verlangen ausgeliefert sein, das die Liebenden zerstören kann ...



### **Autor**

## **Nora Roberts**

---

Nora Roberts wurde 1950 in Maryland geboren. Ihren ersten Roman veröffentlichte sie 1981. Inzwischen zählt sie zu den meistgelesenen Autorinnen der Welt: Ihre Bücher haben eine weltweite Gesamtauflage von über 500 Millionen Exemplaren. Auch in Deutschland erobern ihre Bücher und Hörbücher regelmäßig die Bestsellerlisten. Nora Roberts hat zwei erwachsene Söhne und lebt mit ihrem Ehemann in Maryland.

Unter dem Namen J. D. Robb veröffentlicht Nora Roberts seit Jahren ebenso erfolgreich Kriminalromane.

NORA ROBERTS  
Nachtflamme

### *Autorin*

Nora Roberts wurde 1950 in Maryland geboren. Ihren ersten Roman veröffentlichte sie 1981. Inzwischen zählt sie zu den meistgelesenen Autorinnen der Welt: Ihre Bücher haben eine weltweite Gesamtauflage von über 500 Millionen Exemplaren. Auch in Deutschland erobern ihre Bücher und Hörbücher regelmäßig die Bestsellerlisten. Nora Roberts hat zwei erwachsene Söhne und lebt mit ihrem Ehemann in Maryland.

*Von Nora Roberts bei Blanvalet erschienen (Auswahl)*

Zeit der Träume · Mondblüte · Himmelsblüte ·  
Sonnenblüte (in Vorbereitung) · Sternenregen ·  
Sternenfunken · Sternenstaub · Nach dem Sturm

Nora Roberts

# Nachtflamme

Roman

Aus dem Amerikanischen  
von Margarethe van Pée

blanvalet

Die Originalausgabe erschien 2008  
unter dem Titel »The Hollow« bei Jove Books, The Berkley  
Publishing Group, a division of Penguin Group (USA) Inc., New York.

Sollte diese Publikation Links auf Webseiten Dritter enthalten,  
so übernehmen wir für deren Inhalte keine Haftung,  
da wir uns diese nicht zu eigen machen, sondern lediglich auf deren  
Stand zum Zeitpunkt der Erstveröffentlichung verweisen.



Penguin Random House Verlagsgruppe FSC® N001967

5. Auflage

Neuveröffentlichung August 2015 by Blanvalet Verlag,  
einem Unternehmen der

Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH,  
Neumarkter Straße 28, 81673 München

Copyright © der Originalausgabe 2008 by Nora Roberts  
Published by arrangement with Eleanor Wilder.

Copyright © der deutschsprachigen Ausgabe 2009 by Blanvalet Verlag  
in der Penguin Random House Verlagsgruppe GmbH, München

Dieses Werk wurde vermittelt durch die Literarische Agentur  
Thomas Schlück GmbH, 30161 Hannover.

Redaktion: Regine Kirtschig

Umschlaggestaltung: © Johannes Wiebel | punchdesign,  
unter Verwendung von Motiven von Shutterstock.com  
LH · Herstellung: sam

Druck und Einband: GGP Media GmbH, Pößneck  
Printed in Germany

ISBN: 978-3-7341-0164-9

[www.blanvalet.de](http://www.blanvalet.de)

*In Erinnerung an meine Eltern*

Haltet das heimische Feuer am Brennen.

*Lena Guilbert Ford*

Der menschliche Geist fliegt nicht von  
Lust zu Lust, sondern von Hoffnung zu Hoffnung.

*Samuel Johnson*

 PROLOG 

*Hawkins Hollow, Juni 1994*

An einem hellen Sommermorgen ertrank ein Zwergpudel im Garten der Bestlers im Swimmingpool. Lynne Bestler, die alleine ein paar Runden schwimmen wollte, bevor ihre Kinder aufwachten, hielt ihn zunächst für ein totes Eichhörnchen. Das wäre schon schlimm genug gewesen. Aber als sie das Fellbündel tapfer mit dem Netz herausangelte, erkannte sie den geliebten Marcell ihrer Nachbarn.

Eichhörnchen tragen für gewöhnlich keine mit Strass besetzten Halsbänder.

Sie schrie wie am Spieß und warf mit einem lauten Platschen den armen Hund mitsamt Netz und allem in den Pool zurück. Daraufhin kam Lynnes Ehemann in Boxershorts angerannt und sprang ins Wasser, um das Netz und den Hund wieder herauszuholen. Das Schluchzen ihrer Mutter und die Flüche ihres Vaters weckten die Bestler-Zwillinge auf, sie kamen ebenfalls schreiend in ihren Mein-kleines-Pony-Schlafanzügen angelaufen. Innerhalb weniger Augenblicke lockte das hysterische Geschrei die Nachbarn an, gerade als Bestler sich und die Leiche aus dem Wasser wuchtete. Bestler hing wie viele Männer an seiner alten Unterwäsche, doch das Gewicht des Wassers war zu viel für den ausgeleierten Gummi.

Und so kam Bestler mit einem toten Hund und ohne Unterhose aus dem Pool.

Der helle Sommermorgen im kleinen Ort Hawkins Hollow begann mit einem Schock, mit Trauer, Komik und Drama.

Fox erfuhr von Marcells verfrühtem Tod, als er Ma's Pantry betrat, um eine große Flasche Coke und zwei Slim Jims zu kaufen.

Er arbeitete mit seinem Vater an einem Küchenumbau auf der Main Street. Mrs Larson wollte eine neue Arbeitsplatte, neue Schranktüren, einen neuen Fußboden und neue Farbe. Sie nannte das Auffrischen, aber für Fox war es eine Möglichkeit, genug Geld zu verdienen, um Allyson Brendon zum Pizzaessen und am Samstagabend ins Kino einzuladen. Er hoffte, dass er sie dadurch auf den Rücksitz seines alten VW-Käfers bekommen würde.

Es machte ihm nichts aus, mit seinem Dad zusammenzuarbeiten. Er hoffte zwar, dass er nicht für den Rest seines Lebens einen Hammer schwingen oder eine Motorsäge bedienen müsste, aber es machte ihm nichts aus. Er fühlte sich mit seinem Vater wohl, und auf diese Art und Weise entging Fox der Gartenarbeit und den Pflichten mit den Tieren auf ihrer kleinen Farm. Außerdem kam er so leichter an Cola und Slim Jims – Dinge, die es bei den O'Dells niemals, niemals geben würde.

Dort regierte nämlich seine Mutter.

Er hörte also von dem Hund von Susan Keefaffer, die seine Einkäufe abrechnete, während einige Kunden, die an diesem Juninachmittag nichts anderes zu tun hat-

ten, an der Theke saßen, Kaffee tranken und sich unterhielten.

Er kannte Marcell zwar nicht, aber Fox mochte alle Tiere, und deshalb tat es ihm leid um den armen Pudel. Eine komische Note gewann die Geschichte allerdings dadurch, dass er sich Mr Bestler, »nackt wie Gott ihn schuf« in Susan Keefaffers Worten, neben seinem Swimmingpool vorstellte.

Fox fand es zwar traurig, dass ein armer Hund in einem Swimmingpool ertrank, aber er brachte es nicht – noch nicht – in Verbindung mit dem Alptraum, den er und seine zwei besten Freunde vor sieben Jahren erlebt hatten.

In der Nacht zuvor hatte er einen Traum gehabt, einen Traum von Blut und Feuer, von Stimmen, die in einer fremden Sprache sangen. Aber er hatte sich auch mit seinen Freunden Cal und Gage zwei besonders scheußliche Videos reingezogen – *Die Nacht der lebenden Toten* und *Das Texas Kettensägenmassaker*.

Er brachte den toten französischen Pudel weder mit dem Traum in Verbindung noch mit der Tatsache, dass es nach seinem zehnten Geburtstag in Hawkins Hollow eine Woche lang gebrannt hatte. Nach der Nacht, die er, Cal und Gage am Heidenstein in Hawkins Wood verbracht hatten – danach hatte sich alles für sie und für Hollow geändert.

In ein paar Wochen würden er, Cal und Gage siebzehn werden, und nur das beschäftigte ihn. Baltimore hatte dieses Jahr eine verdammt gute Chance auf einen Sieg, daran dachte er. Sein letztes Jahr auf der Highschool brach an, er stand also endlich an der Spitze der Hierar-

chie und konnte schon einmal planen, auf welches College er gehen wollte.

Einen Sechzehnjährigen beschäftigten völlig andere Dinge als einen Zehnjährigen – vor allem, ob er es endlich mit Allyson Brendon tun sollte.

Als er jetzt die Straße entlangging, ein schlanker Junge, der noch den schlaksigen Gang eines Jugendlichen hatte, die dicken braunen Haare zu einem kurzen Zopf zusammengefasst, eine Oakley vor den goldbraunen Augen, war es für ihn ein ganz normaler Tag.

Der Ort sah aus wie immer. Ordentlich, ein bisschen altmodisch, mit den alten Steinhäusern, den Holzveranden, den hohen Bordsteinen. Er blickte über die Schulter zum Bowl-a-Rama auf dem Platz. Es war das größte Gebäude in der Stadt. Cal und Gage arbeiteten dort.

Wenn er und sein Vater für diesen Tag Schluss machten, beschloss er, würde er vorbeischaun.

Er überquerte den Larson Platz und ging in das unverschlossene Haus. Aus der Küche drang Bonnie Raitts Delta Blues. Sein Vater sang den Song mit seiner klaren Stimme mit, während er mit der Wasserwaage überprüfte, ob die Regalbretter, die Mrs Larson in ihrem Besenschrank haben wollte, auch gerade waren. Obwohl Fenster und Hintertür offen standen, roch es nach dem Leim, mit dem sie die neue Kunststoffplatte aufgeklebt hatten.

Sein Vater arbeitete in einer alten Levi's und seinem T-Shirt mit dem Aufdruck Give Peace A Chance. Seine Haare waren etwas länger als die seines Sohnes, und er trug sie ebenfalls zu einem Zopf zusammengebunden unter seinem blauen Bandana. Den Bart, den er schon so lange trug, wie Fox sich erinnern konnte, hatte er kürz-

lich abrasiert, und Fox hatte sich immer noch nicht daran gewöhnt, so viel vom Gesicht seines Vaters zu sehen, zumal er ihm so ähnlich sah.

»Im Swimmingpool der Bestlers drüben auf der Laurel Lane ist ein Hund ertrunken«, sagte Fox zu seinem Vater. Brian hielt inne und drehte sich um.

»Ach, du Schande. Weiß jemand, wie es passiert ist?«

»Nein, nicht wirklich. Es war ein kleiner Pudel, deshalb denken sie, er ist hineingefallen und konnte nicht wieder raus.«

»Man hätte ihn doch eigentlich bellen hören müssen. Schrecklich, so umzukommen!« Brian legte seine Werkzeuge hin und lächelte seinen Sohn an. »Gib mir einen von den Slim Jims.«

»Was für Slim Jims?«

»Die du hinten in der Hosentasche hast. Ich wette mit dir, du hast Jims gekauft. Gib mir einen, und deine Mom erfährt nie, dass wir Chemikalien und Nebenprodukte von Fleisch gegessen haben. Das nennt man Erpressung, mein Sohn.«

Schnaubend holte Fox die Süßigkeiten aus der Tasche. Aber er hatte sich so etwas schon gedacht und vorsorglich zwei gekauft. Einträchtig saßen Vater und Sohn nebeneinander und kauten. »Die Theke sieht gut aus, Dad.«

»Ja.« Brian fuhr mit der Hand über die glatte, eierschalene Oberfläche. »Mrs Larson hat es nicht so mit Farben, aber es ist gute Arbeit. Ich weiß gar nicht, wer mir bei der Arbeit helfen soll, wenn du auf dem College bist.«

»Als Nächster ist Ridge dran«, erwiderte Fox und dachte an seinen jüngeren Bruder.

»Ridge würde die Maße keine zwei Minuten im Kopf behalten, und er würde sich vor lauter Träumerei wahrscheinlich den Finger absägen. Nein.« Brian lächelte und fügte achselzuckend hinzu: »Diese Arbeit ist nichts für Ridge, für dich aber auch nicht, und für deine Schwestern schon gar nicht. Ich werde wahrscheinlich einen Jungen einstellen müssen, der gerne mit Holz arbeitet.«

»Ich habe nie gesagt, dass ich nicht mit Holz arbeiten will.« Nicht laut jedenfalls.

Sein Vater warf ihm einen Blick zu. »Du hast ein gutes Auge, und du hast geschickte Hände. Wenn du mal ein eigenes Haus hast, wird dir das sehr zupasskommen, aber du wirst dir deinen Lebensunterhalt nicht als Handwerker verdienen. Jetzt kannst du den Abfall hier mal zum Container bringen.«

»Klar.« Fox sammelte den Abfall und die Holzspäne in die Schubkarre und schob sie durch den schmalen Garten zu dem Container, den die Larsons für die Zeit des Umbaus gemietet hatten.

Er blickte in den Nachbargarten, wo Kinder spielten. Und auf einmal wurde sein ganzer Körper taub.

Die kleinen Jungen spielten mit Lastern, Schüppchen und Eimern in einem hellblauen Sandkasten. Aber er war nicht mit Sand gefüllt. Blut bedeckte ihre nackten Arme, während sie ihre Trucks durch die Masse in dem Sandkasten schoben. Rotes Blut schwappte über den Sand auf den grünen Rasen.

Auf dem Zaun zwischen den Gärten, in denen die Hortensien beinahe schon blühten, hockte ein Junge,

der kein Junge war. Er bleckte grinsend die Zähne, als Fox zum Haus zurückwich.

»Dad! Dad!«

Er klang so ängstlich und atemlos, dass Brian herausgestürzt kam. »Was ist? Was ist los?«

»Kannst du ... siehst du ihn nicht?« Aber noch während er zum Zaun zeigte, wusste Fox, dass es nicht real war.

»Was?« Brian packte ihn fest an den Schultern. »Was siehst du?«

Der Junge, der kein Junge war, hüpfte den Zaun entlang, unter ihm züngelten Flammen empor und verbrannten die Hortensien zu Asche.

»Ich muss gehen. Ich muss zu Cal und Gage. Jetzt sofort, Dad. Ich muss ...«

»Ja, lauf.« Brian stellte keine Fragen. »Los.«

Fox rannte aus dem Haus, den Bürgersteig entlang zum Platz. Der Ort sah für ihn nicht mehr so aus wie sonst. Im Geiste sah Fox ihn schon wieder so, wie er in jener furchtbaren Woche im Juli vor sieben Jahren gewesen war.

Feuer und Blut, dachte er, wie in seinem Traum.

Er stürmte ins Bowl-a-Rama, wo die Sommerwettbewerbe in vollem Gang waren. Das Donnern der Kugeln, das Krachen der Pins dröhnte in seinem Kopf. Er rannte direkt zum Empfang, wo Cal arbeitete.

»Wo ist Gage?«, fragte er.

»Himmel, was ist denn mit dir los?«

»Wo ist Gage?«, wiederholte Fox, und Cals amüsiertes Blick wurde ernst. »Drüben in der Spielhalle. Er ... da kommt er gerade.«

Gage kam angeschlendert. »Na, meine Damen! Was ...« Sein fröhliches Grinsen erstarb, als er Fox' Gesicht sah. »Was ist passiert?«

»Er ist wieder da«, antwortete Fox. »Er ist zurückgekommen.«



*Hawkins Hollow, März 2008*

Fox erinnerte sich an viele Details dieses längst vergangenen Tages im Juni. An den Riss im linken Hosenbein seines Vaters, an den Duft nach Kaffee und Zwiebeln in Ma's Pantry, an das Knistern des Papiers, als er und sein Vater die Slim Jims in Mrs Larsons Küche aufgerissen hatten.

Aber abgesehen von dem Schock und der Angst, die er empfunden hatte, erinnerte er sich vor allem daran, dass sein Vater ihm vertraut hatte.

Er hatte Fox auch an seinem zehnten Geburtstag vertraut, als Fox mit Gage nach Hause gekommen war, beide Jungen schmutzig, erschöpft und außer sich vor Angst wegen einer Geschichte, die kein Erwachsener glauben würde.

Natürlich hatten sie sich Sorgen gemacht, dachte Fox. Er sah immer noch vor sich, wie seine Eltern einander angeblickt hatten, als er ihnen erzählte, dass in der Lichtung, wo der Heidenstein stand, etwas Schwarzes, Mächtiges ausgebrochen war.

Aber sie hatten es nicht als Ausgeburt seiner Fantasie abgetan, hatten ihn noch nicht einmal dafür ausgeschimpft, dass er die Nacht nicht bei Cal verbracht hatte, sondern mit seinen Freunden ihren gemeinsamen

zehnten Geburtstag im Wald westlich von der Stadt gefeiert hatte.

Sie hatten zugehört. Und als Cals Eltern zu ihnen gekommen waren, hatten sie ebenfalls zugehört.

Fox blickte auf die dünne Narbe an seinem Handgelenk.

Es war die einzige Narbe an seinem Körper. Sie hatten sich vor fast einundzwanzig Jahren mit Cals Pfadfindermesser das Handgelenk aufgeritzt, um sich Blutsbrüderschaft zu schwören. Vor jener Nacht, vor diesem Ritual hatte er andere Blessuren gehabt – welcher aktive, zehnjährige Junge hatte das nicht? Aber bis auf diese eine Narbe waren sie alle spurlos verschwunden – und seitdem war weiterhin jede neue Wunde verheilt, ohne eine Spur zu hinterlassen.

Dass sie ihr Blut vermischt hatten, hatte den Dämon, der seit Jahrhunderten dort gefangen gewesen war, befreit. Sieben Nächte lang war er durch Hawkins Hollow gerast.

Zuerst dachten sie, sie hätten ihn besiegt, drei Zehnjährige, die gegen die dunklen Mächte kämpften. Aber er war wiedergekommen, sieben Jahre später, und wieder war sieben Nächte lang die Hölle los gewesen. In der Woche, bevor sie vierundzwanzig wurden, war er auch wiedergekommen.

Auch diesen Sommer würde es wieder passieren. Die ersten Vorboten machten sich bereits bemerkbar.

Doch jetzt war alles anders. Sie waren besser vorbereitet, wussten mehr. Und dieses Mal ging es nicht nur um ihn, Cal und Gage. Mit den drei Frauen, die nach Hollow gekommen waren und die genau wie sie über

ihre Vorfahren mit dem Dämon verbunden waren, waren sie zu sechst.

Sie waren keine Kinder mehr, dachte Fox, als er auf der Main Street vor dem Stadthaus hielt, in dem sich seine Kanzlei und seine Wohnung befanden. Der Dämon, der sich einmal Lazarus Twisse genannt hatte, hatte bestimmt auch einige Überraschungen auf Lager, wenn er bedachte, was sie zu sechst vor ein paar Wochen am Heidenstein erlebt hatten.

Er ergriff seine Aktentasche und ging zum Haus. Es hatte Fox einiges an Schweiß und finanziellen Drahtseilakten gekostet, das alte Steingebäude zu kaufen. Die ersten zwei Jahre waren mager gewesen – mehr als das, eigentlich hatte er am Existenzminimum dahinvegetiert. Aber der Kampf hatte sich gelohnt, denn jetzt gehörte ihm jeder Zentimeter des Hauses – und natürlich auch der Bank von Hawkins Hollow.

Auf der Plakette an der Tür stand FOX B. O'DELL, RECHTSANWALT. Es überraschte ihn heute noch manchmal, dass er tatsächlich Jura studiert hatte – und dann auch noch in der Kleinstadt geblieben war.

Aber das lag vermutlich daran, dass es bei Recht und Gesetz nicht nur um Schwarz und Weiß ging, sondern vor allem die Schattierungen dazwischen so interessant waren. Er fand es auf jeden Fall faszinierend.

Er trat ein und zuckte zusammen, als er Layla Darnell sah, eine der Frauen aus ihrer kleinen Sechsertruppe. Sie saß hinter dem Schreibtisch am Empfang, und einen Moment lang verschlug es ihm die Sprache, wie es oft geschah, wenn er sie unerwartet sah. »Äh ...«, sagte er.

»Hi.« Ihr Lächeln war vorsichtig. »Du kommst früher, als ich erwartet habe.«

Tatsächlich? Er konnte sich nicht erinnern. Wie sollte er sich konzentrieren, wenn statt der großmütterlichen Mrs Hawbaker eine attraktive Brünnette mit grünen Augen wie eine Meerjungfrau an seinem Empfang saß? »Ich ... wir ... wir haben gewonnen. Die Geschworenen haben noch nicht mal eine Stunde gebraucht.«

»Das ist ja toll.« Sie strahlte ihn an. »Herzlichen Glückwunsch. War das der Fall mit der Verletzung? Der Autounfall? Mr und Mrs Pullman?«

»Ja.« Er nahm die Aktentasche in die andere Hand und wandte sich zu seinem Büro. »Wo ist Mrs H?«

»Zahnarzttermin. Es steht in deinem Kalender.«

Ja, natürlich. »Okay. Ich gehe dann in mein Büro.«

»Shelley Kholer hat angerufen. Zweimal. Sie hat beschlossen, ihre Schwester wegen mangelnder Zuneigung zu belangen und wegen ... warte mal.« Layla ergriff den Nachrichtenblock. »Und weil sie zänkisch und nichts-nützig ist. Das hat sie wirklich gesagt. Beim zweiten Anruf wollte sie wissen, ob sie im Fall einer Scheidung ihren Affenarsch von hoffentlich bald Exmann im Internet anbieten kann.«

»Oh, oh. Nun, interessant. Ich rufe sie an.«

»Dann hat sie geweint.«

»Scheiße.« Fox hatte nicht nur ein weiches Herz, wenn es um Tiere ging, sondern auch bei unglücklichen Frauen. »Ich rufe sie sofort an.«

»Nein, du musst etwa eine Stunde warten«, sagte Layla und blickte auf ihre Uhr. »Im Moment ist sie beim Friseur. Sie lässt sich die Haare rot färben. Sie kann doch

ihre Schwester nicht wirklich wegen Mangel an Zuneigung verklagen?«

»Du kannst jeden für alles verklagen, aber ich rede ihr das aus. Vielleicht könntest du mich in einer Stunde daran erinnern, dass ich sie anrufen muss. Und hier bei dir ist alles in Ordnung?«, fragte er. »Brauchst du etwas?«

»Nein, danke. Alice – Mrs Hawbaker – ist eine gute Lehrerin. Und außerdem, sollte ich als Büroleiterin nicht eher dich fragen, ob du etwas brauchst?«

Besser wäre eine Büroleiterin gewesen, die seine Libido nicht zum Kochen brachte, aber dazu war es jetzt zu spät. »Nein, alles okay. Ich gehe dann mal ...« Er wies auf sein Büro.

Er hätte die Tür gern hinter sich zugezogen, aber das kam ihm unhöflich vor. Er schloss seine Bürotür nie, es sei denn, er hatte einen Mandanten, der unter vier Augen mit ihm sprechen wollte.

Weil er sich im Anzug nie ganz wohl fühlte, schlüpfte Fox aus seinem Jackett und warf es über das grinsende Schwein, das als Garderobehaken diente. Erleichtert nahm er auch die Krawatte ab und hängte sie über die fröhliche Kuh. Blieben noch ein Huhn, eine Ziege und eine Ente, alle von seinem Vater geschnitzt, der fand, dass die irre Tierschar einem Büro viel von seiner Schwere nahm.

Fox musste ihm recht geben.

Es war genau das, was er brauchte. Sein Büro sollte eher Teil eines *Hauses* statt eines *Gebäudes* sein. Auf Regalen standen seine Gesetzbücher und die Texte, die er am häufigsten brauchte, aber dazwischen mischten sich

immer wieder private Kleinigkeiten. Ein Baseball, signiert vom einzigartigen Cal Ripken, das Kaleidoskop aus Buntglas, das seine Mutter ihm gemacht hatte, gerahmte Fotografien, ein Modell des Millennium Falcon, das er in mühevoller Kleinarbeit mit zwölf gebaut hatte.

An prominenter Stelle stand eine große Glasdose mit Dollarscheinen. Einer für jedes Mal, wenn er aus Versetzen im Büro »Scheiße« gesagt hatte. Diese Regel hatte Alice Hawbaker aufgestellt.

Er nahm sich eine Cola aus seinem Mini-Kühlschrank und fragte sich, was er wohl tun würde, wenn Mrs Hawbaker nach Minneapolis zog und er sich fünf Tage in der Woche im Büro mit dieser reizenden Layla herum-schlagen musste. Nachdenklich blickte er aus dem Fenster.

»Fox?«

»Hmm?« Er drehte sich um. Da war sie schon wieder. »Was ist? Ist irgendwas passiert?«

»Nein. Na ja, außer dem Großen Bösen nichts. Du hast jetzt zwei Stunden lang keine Termine, und da Alice nicht da ist, habe ich gedacht, wir könnten doch jetzt darüber reden. Ich weiß, dass du auch andere Dinge zu tun hast, aber ...«

»Nein, das ist okay.« Bei diesem Thema konnte er sich wenigstens auf etwas anderes konzentrieren als auf diese schönen grünen Augen und ihre weichen, feuchten Lippen. »Möchtest du eine Cola?«

»Nein, danke. Weißt du eigentlich, wie viel Kalorien darin sind?«

»Sie ist es wert. Setz dich.«

»Ich bin zu nervös.« Layla ging im Büro auf und ab

und rieb die Hände aneinander. Mit jedem Tag, an dem nichts passiert, werde ich nervöser, was dumm ist, weil es ja eigentlich eine Erleichterung ist. Aber seit wir alle am Heidenstein waren, ist nichts, absolut nichts passiert.«

»Und da haben wir den höllischen Dämon auch nur mit Stöckchen und Steinen beworfen.«

»Ja, und Gage hat auf ihn geschossen. Oder Cal ...« Sie schaute Fox an. »Ich fange immer noch an zu zittern, wenn ich daran denke, wie Cal einfach in diese schwarze, wabernde Masse hineingetreten ist und sein Messer hineingestoßen hat. Und jetzt nichts, fast zwei Wochen lang. Vorher haben wir ihn fast täglich gesehen, gespürt oder von ihm geträumt.«

»Wir haben ihn verletzt«, erinnerte Fox sie. »Er muss erst mal seine Wunden lecken.«

»Cybil meint, das nächste Mal wird es viel schlimmer werden. Sie recherchiert jeden Tag stundenlang, und Quinn schreibt ständig. Ich bin als Einzige das erste Mal mit so etwas konfrontiert, und ich habe den Eindruck, sie kommen nicht richtig weiter.« Sie fuhr sich mit der Hand durch die dunklen Haare. »Was ich meine, ist ... Vor ein paar Wochen hatte Cybil doch scheinbar eine echt starke Spur, wohin Ann Hawkins mit ihren Kindern gegangen ist.«

Seine Vorfahren, dachte Fox. Giles Dent, Ann Hawkins und die Söhne, die sie miteinander hatten. »Aber sie hat zu nichts geführt, ich weiß. Wir haben ja darüber geredet.«

»Ich habe aber trotzdem das Gefühl, dass es einer der Schlüssel ist. Es sind unsere Vorfahren, deine, Cals und Gages. Es spielt möglicherweise eine Rolle, wo sie zur

Welt gekommen sind, und seit wir einige von Anns Tagbüchern haben, waren wir uns ja auch alle einig, dass es noch mehr geben muss, in denen vielleicht auch mehr über Giles Dent als Vater ihrer Söhne steht. Wer war er, Fox? Ein Mann, ein Hexer, ein guter Dämon, wenn es so was gibt? Wie hat er Lazarus Twisse festhalten können seit jener Nacht im Jahr sechzehnhundertzweiundfünfzig bis zu der Nacht, als ihr drei ...«

»... ihn herausgelassen habt«, beendete Fox den Satz für sie, aber Layla schüttelte den Kopf.

»Das musste so sein – darüber sind wir uns doch einig. Es gehörte zu Dents Plan oder seinem Zauber. Aber wir wissen immer noch nicht mehr als vor zwei Wochen. Irgendwie stecken wir fest.«

»Vielleicht ist Twisse nicht der Einzige, der sich erst mal neu orientieren muss. Immerhin haben wir ihn verletzt«, wiederholte Fox. »Das ist uns noch nie zuvor gelungen. Wir haben ihm Angst eingejagt.« Bei der Erinnerung daran leuchteten seine goldbraunen Augen zufrieden auf. »Bisher konnten wir alle sieben Jahre nur dafür sorgen, dass ihm nicht allzu viele Leute in die Hände fielen, und am Ende haben wir hinter ihm her gewischt und aufgeräumt. Aber jetzt wissen wir, dass wir ihn verwunden können.«

»Das reicht aber nicht.«

»Nein, das stimmt.« Dass sie feststeckten, war zum Teil seine Schuld, musste er zugeben. Er hatte sich zurückgezogen, damit Layla die Fähigkeit, die sie beide besaßen, nicht anwenden konnte.

»Was denke ich jetzt?«

Sie blinzelte verwirrt. »Entschuldigung?«

»Was denke ich?«, wiederholte er und sagte im Kopf das Alphabet auf.

»Ich habe dir schon einmal gesagt, dass ich keine Gedanken lesen kann, und ich will nicht ...«

»Und ich habe dir gesagt, es ist zwar nicht genauso, aber nahe daran.« Er lehnte sich an seinen wuchtigen alten Schreibtisch, damit sie mehr auf Augenhöhe waren. Sein Hemd stand am Hals offen, und seine welligen braunen Haare fielen ihm auf den Kragen. »Du bekommst Eindrücke, ein Gefühl, sogar ein Bild im Kopf. Versuch es noch einmal.«

»Einen guten Instinkt zu haben ist nicht das Gleiche wie ...«

»Das ist Blödsinn. Du brauchst doch keine Angst vor dem zu haben, was in dir steckt, nur weil es dich anders macht.«

»Meinst du damit, nicht menschlich?«

»Nein. Nur anders.« Er verstand ihre Gefühle. Auch er war anders, aber für ihn gehörte das zum Leben. »Es spielt keine Rolle, woher deine Fähigkeit kommt, Layla. Du besitzt sie eben, und du bist aus einem ganz bestimmten Grund so.«

»Du hast gut reden. Deine Vorfahren gehen zurück auf ein strahlendes, helles Licht, aber meine auf einen Dämon, der ein armes, sechzehnjähriges Mädchen vergewaltigt hat.«

»Wenn du so denkst, räumst du ihm nur mehr Macht ein. Versuch es noch einmal«, drängte Fox und ergriff ihre Hand.

»Ich ... hör auf, mich zu bedrängen«, fuhr sie ihn an und drückte ihre freie Hand an die Schläfe.

Er wusste, dass es wehtat, wenn etwas ausgelöst wurde, ohne dass man darauf vorbereitet war, aber das konnte er nicht ändern. »Was denke ich?«

»Ich weiß nicht, ich sehe bloß einen Haufen Buchstaben.«

»Genau.« Er lächelte. »Ich habe auch nur an einen Haufen Buchstaben gedacht. Du kannst nicht nach New York zurückfahren.« Seine Stimme war sanft geworden. »Selbst wenn du es könntest, würdest du es nicht tun. Du würdest nicht einfach deine Sachen packen, wegfahren und deine Chefin in der Boutique bitten, dir deinen Job wiederzugeben.«

Layla entriss ihm ihre Hand. Ihre Wangen färbten sich rot. »Ich will nicht, dass du in meinen Gedanken und Gefühlen herumschnüffelst.«

»Nein, natürlich nicht. Ich werde es auch nicht zur Gewohnheit werden lassen. Aber, Layla, wenn du mir nicht vertrauen kannst, sind wir beide so gut wie nutzlos. Cal und Quinn können sich in die Vergangenheit zurückversetzen, und Gage und Cybil bekommen Bilder aus der Zukunft. Wir beide, du und ich, sind das Jetzt, die Gegenwart, und das ist sehr wichtig. Du hast gesagt, wir würden feststecken. Okay, dann sollten wir uns weiterbewegen.«

»Für dich ist es leichter zu akzeptieren, weil du dieses Ding ...« Sie wedelte mit der Hand neben ihrer Schläfe. »Du kennst das seit zwanzig Jahren.«

»Du etwa nicht?«, entgegnete er. »Wahrscheinlich bist du damit sogar schon auf die Welt gekommen.«

»Weil der Dämon an meinem Stammbaum hängt?«

»Genau. Das ist ja nun mal eine Tatsache. Was du da-

mit anfängst, ist allerdings deine Sache. Als wir vor zwei Wochen auf dem Weg zum Heidenstein waren, hast du dein Talent ja auch benutzt, und zwar aus freiem Entschluss. Ich habe es dir schon einmal gesagt, Layla, du musst dich darauf einlassen.«

»Das habe ich doch. Ich habe meinen Job deswegen verloren. Ich habe meine Wohnung untervermietet, weil ich erst wieder nach New York zurückgehe, wenn das hier vorbei ist. Ich arbeite hier, um meine Miete zahlen zu können, und wenn ich nicht hier arbeite, dann helfe ich Cybil und Quinn bei der Recherche und entwickle mit ihnen Theorien und Lösungen.«

»Und du bist frustriert, weil du die Lösung noch nicht gefunden hast. Sich wirklich auf etwas einzulassen bedeutet mehr, als Zeit zu investieren. Ich muss keine Gedanken lesen können, um zu wissen, dass es dir stinkt.«

»Ich war auch auf der Lichtung, Fox. Ich habe den Dämon auch gesehen.«

»Das ist richtig. Warum fällt dir das denn leichter, als dich mit dem auseinanderzusetzen, was du in dir hast? Es ist ein Werkzeug, Layla. Wenn du Werkzeug nicht benutzt, wird es rostig und stumpf. Und du vergisst, wie man damit umgehen muss.«

»Aber wenn das Werkzeug scharf und glänzend ist und du nicht weißt, wozu es gut ist, dann kannst du viel Schaden anrichten.«

»Ich helfe dir.« Er streckte die Hand aus.

Sie zögerte. Als das Telefon am Empfang zu läuten begann, wick sie einen Schritt zurück.

»Lass es klingeln«, sagte Fox. »Wenn es wichtig ist, rufen sie noch mal an.«

Aber sie schüttelte den Kopf und eilte hinaus. »Vergiss nicht, Shelley anzurufen.«

Na, das war ja toll gelaufen, dachte er missmutig. Er öffnete seine Aktentasche und holte die Akte mit der persönlichen Beleidigungsklage heraus, die er gerade gewonnen hatte. Einmal gewinnt man, einmal verliert man, dachte er.

Am besten ging er ihr für den Rest des Nachmittags aus dem Weg. Er würde per E-Mail mit ihr kommunizieren und sie bitten, Rechnungen zu schreiben oder herauszuschicken. Seine Anrufe konnte er auch direkt wählen, er brauchte sich nicht von Layla verbinden zu lassen.

Das war ihm sowieso immer albern vorgekommen, schließlich wusste er selbst, wie man ein Telefon benutzte.

Es gelang ihm, Shelley zu beruhigen, seinen Papierkram zu erledigen und beim Online-Schach zu gewinnen. Er überlegte, ob er Layla eine weitere E-Mail schicken sollte, um ihr zu sagen, sie könne nach Hause gehen, aber das kam ihm dann doch zu albern vor. Meiden musste er sie ja nun nicht.

Am Empfang saß Mrs Hawbaker. »Ich wusste ja gar nicht, dass Sie schon zurück sind«, sagte Fox.

»Ich bin schon seit einer ganzen Weile wieder da. Ich habe gerade die Papiere nachgeschaut, die Layla für Sie fertig gemacht hat. Hier, diese Briefe müssen Sie unterschreiben.«

»Okay.« Er nahm den Füller, den sie ihm reichte, und unterschrieb. »Wo ist Layla?«

»Sie ist nach Hause gegangen. Ist sie alleine gut zu rechtgekommen?«

Fox nickte. »Ja, sie hat ihre Sache gut gemacht.«

Rasch und effizient faltete Mrs Hawbaker die Briefe, die Fox unterschrieben hatte. »Sie brauchen uns beide hier nicht die ganze Zeit. Außerdem können Sie es sich sowieso nicht leisten, zwei Sekretärinnen zu bezahlen.«

»Mrs H ...«

»Ich werde den Rest der Woche nur noch halbtags kommen.« Sie steckte die Briefe in Umschläge und klebte sie zu. »Nur, um sicherzugehen, dass es hier keine Probleme gibt. Wenn irgendetwas ist, kann ich ja immer noch kommen und aushelfen. Aber ich rechne eigentlich nicht damit. Und wenn alles gut läuft, komme ich ab nächsten Freitag gar nicht mehr. Wir müssen eine Menge packen und aussortieren, Kisten nach Minneapolis verschicken und zusehen, dass wir das Haus verkauft kriegen.«

»Oh, verdammt!«

Mrs Hawbaker kniff die Augen zusammen und drohte ihm mit dem Finger. »Wenn ich weg bin, können Sie meinetwegen so viel fluchen, wie Sie wollen, aber solange ich hier sitze, achten Sie auf Ihre Ausdrucksweise!«

»Ja, Ma'am. Mrs H ...«

»Und machen Sie nicht solche Hundeaugen, Fox O'Dell. Das haben wir doch alles schon hinter uns.«

Das stimmte, und er spürte auch ihre Sorge und ihre Angst. Es würde wohl kaum etwas nützen, wenn er seine Befürchtungen auch noch bei ihr ablud. »Das Strafglas für besonders schlimme Wörter werde ich zur Erinnerung an Sie behalten.«

Das brachte sie zum Lächeln. »Bei Ihrem losen Mund-

werk werden Sie sich mit dem Geld aus dem Glas als reicher Mann zur Ruhe setzen können. Aber Sie sind ein guter Junge. Sie sind ein guter Anwalt, Fox. Und jetzt gehen Sie nach Hause und genießen den Rest des Tages. Ich erledige nur noch ein paar Dinge und schließe dann ab.«

»Okay.« An der Tür blieb er stehen und warf ihr noch einen Blick zu. Ihre schneeweißen Haare waren perfekt frisiert; ihr blaues Kostüm wirkte sehr würdevoll. »Mrs H? Sie fehlen mir jetzt schon.«

Damit schloss er die Tür hinter sich. Er steckte die Hände in die Taschen, als er den Bürgersteig entlangging. Jemand hupte, er blickte auf und winkte, als Denny Moser vorbeifuhr. Denny Moser, dessen Familie der Eisenwarenladen am Ort gehörte. Denny, der während ihrer gemeinsamen Highschoolzeit ein hervorragender Grundlinienspieler bei den Hawkins Hollow Bucks gewesen war.

Denny Moser, der während der letzten Sieben mit einer Rohrzange hinter Fox hergerannt war und ihn ermorden wollte.

Es würde wieder passieren, dachte Fox. In ein paar Monaten würde es wieder passieren, wenn sie es nicht aufhielten. Denny hatte mittlerweile Frau und Kind, vielleicht würde er dieses Mal im Juli seiner Frau oder seinem kleinen Mädchen mit einer Rohrzange hinterherrennen. Oder vielleicht schnitt auch seine Frau, die früher Cheerleader gewesen war und heute als Tagesmutter arbeitete, ihrem Mann im Schlaf die Kehle durch.

Es war früher auch passiert, bei ganz normalen,

anständigen Leuten. Und es würde wieder passieren. Es sei denn, sie konnten etwas dagegen unternehmen.

Er ging an einem windigen Märzabend den breiten gepflasterten Gehsteig entlang und wusste, er konnte nicht zulassen, dass es wieder passierte.

Cal war wahrscheinlich noch im Bowlingcenter, dachte Fox. Er würde dort ein Bier trinken und vielleicht eine Kleinigkeit essen. Vielleicht könnten sie zu zweit überlegen, in welche Richtung sie als Nächstes gehen wollten.

Als er sich dem Platz näherte, sah er Layla aus Ma's Pantry gegenüber kommen. Sie hatte eine Plastiktüte in der Hand. Sie zögerte, als sie ihn erblickte, und er verspürte einen Stich der Irritation. Dann winkte sie ihm beiläufig zu und ging zur Ampel auf der gegenüberliegenden Seite des Platzes.

Er war sich nicht sicher, wie er sich verhalten sollte. Sollte er – wie es seinem normalen Verhalten entsprechen würde – auf seiner Seite der Ampel stehen bleiben und mit ihr sprechen? Oder sollte er einfach weitergehen? Er überlegte noch, als er auf einmal Angst verspürte. Abrupt blieb er stehen und blickte zum Himmel.

Auf den Drähten zwischen Main und Locust saßen sie. Die Krähen.

Dutzende von ihnen hockten ganz still, mit angelegten Flügeln, und – das wusste er – beobachteten sie. Er warf Layla einen Blick zu. Sie hatte sie ebenfalls gesehen.

Er fing nicht an zu rennen, obwohl es ein dringender Impuls war. Stattdessen ging er mit langen Schritten über die Straße zu ihr.

»Sie sind real«, flüsterte sie. »Ich habe zuerst gedacht, sie wären nur ... aber sie sind real.«

»Ja.« Er ergriff sie am Arm. »Wir gehen hinein. Wir drehen uns jetzt um und gehen hinein. Dann ...«

Er brach ab, als er Flügelschlagen hinter sich hörte. In ihren Augen erkannte er, dass es zu spät war.

Das Rauschen der Flügel dröhnte wie ein Tornado. Fox drückte Layla an das nächste Gebäude, zog sie eng an sich und schlang seine Arme um sie, um sie mit seinem Körper abzuschirmen.

Neben und hinter ihm klirrte Glas. Bremsen quietschten, ein dumpfer Aufprall auf Metall. Er hörte Schreie, schnelle Schritte, spürte den Ansturm der Vögel in seinem Rücken, das Picken ihrer Schnäbel.

Es war schnell vorbei. Es hatte nicht länger als eine Minute gedauert. Ein Kind schrie, immer und immer wieder – hoch und scharf. »Bleib hier«, sagte er atemlos zu Layla. »Rühr dich nicht vom Fleck.«

»Du blutest, Fox.«

Er richtete sich auf. Auf der Kreuzung waren drei Autos zusammengedrallt. Ihre Windschutzscheiben waren zersplittert, wo die Vögel dagegengeflogen waren. Ansonsten gab es aber nur zerbeulte Stoßstangen und erschreckte Gesichter.

Es hätte viel schlimmer kommen können.

»Sind Sie alle okay?«

Er hörte gar nicht zu, was sie antworteten: *Haben Sie das gesehen? Sie sind mir direkt ins Auto geflogen!* Er musterte die Leute nur aufmerksam, aber außer ein paar Schrammen war wohl nichts passiert. Er wandte sich wieder zu Layla.

Sie stand mit einer Gruppe von Leuten zusammen, die aus Ma's Pantry und den umliegenden Geschäften geströmt waren. »Unglaublich!« Meg, die Köchin bei Ma's, starrte auf die zersplitterte Fensterscheibe des kleinen Restaurants. »Unglaublich.«

Das alles hatte er schon öfter gesehen, in viel schlimmerem Ausmaß noch. Fox ergriff Laylas Hand. »Lass uns gehen.«

»Sollten wir nicht irgendetwas unternehmen?«

»Es gibt nichts zu tun. Ich bringe dich nach Hause, und dann rufen wir Cal und Gage an.«

»Deine Hand.« Ihre Stimme klang zittrig. »Dein Handrücken verheilt bereits.«

»Ja, das gehört dazu«, sagte er grimmig und zog sie über die Main Street.

»Diesen Schutz habe ich nicht.« Sie sprach leise und lief neben ihm her, um Schritt zu halten. »Wenn du mich nicht abgeschirmt hättest, würde ich bluten.« Sie hob die Hand an den Schnitt in seinem Gesicht, der sich langsam schloss. »Aber es tut weh. Wenn es passiert und wenn es heilt, dann tut es weh.« Layla blickte auf ihre Hand, die seine hielt. »Das kann ich spüren.«

Als er sie loslassen wollte, umklammerte sie seine Hand fester. »Nein, ich möchte es spüren. Du hattest recht vorhin.« Sie blickten auf die toten Krähen, die auf dem ganzen Platz verstreut lagen, und zu dem kleinen Mädchen, das in den Armen seiner völlig geschockten Mutter heftig schluchzte. »Ich muss wirklich daran arbeiten. Du hast recht. Ich bin keine große Hilfe, wenn ich nicht akzeptiere, was in mir steckt, und wenn ich nicht lerne, wie ich es anwenden muss.«

Sie blickte ihn an und holte tief Luft. »Die Ruhepause ist vorüber.«



Auf dem kleinen Tisch mit den schmiedeeisernen Stühlen, die der Küche in dem gemieteten Haus eine eindeutig weibliche Note verliehen, stand ein Bier. Fox fand, dass man an allen möglichen Details sah, dass hier Frauen wohnten. Die bunten kleinen Töpfe mit Kräutern auf der Fensterbank, die Vase mit dem Blumenstrauß zum Beispiel.

Quinn, Cybil und Layla war es gelungen, in wenigen Wochen mit Flohmarktmöbeln, Stoffen und reichlich Farbe aus dem Haus ein Zuhause zu machen.

Dabei hatten sie die meiste Zeit damit verbracht, den Alptraum, der Hollow alle sieben Jahre für sieben Tage heimsuchte, zu recherchieren und zu ergründen.

Dieser Alptraum hatte vor einundzwanzig Jahren begonnen, an dem Tag, an dem Fox, Cal und Gage gemeinsam ihren Geburtstag feierten. Jene Nacht hatte ihn und seine Freunde – seine Blutsbrüder – verändert. Die Dinge hatten sich noch einmal verändert, als Quinn in die Stadt gekommen war, um für ihr Buch über Hollow und seine Legende zu recherchieren.

Mittlerweile war es für die reizvolle Blondine, die sich in Cal verliebt hatte, mehr als ein Buch geworden. Auch für Quinns Freundin aus dem College, Cybil Kinski, die

